

**TORO®****Schleppmattenträgersystem****Zugmaschine Sand Pro®/Infield Pro® 3040 und 5040.****Modellnr. 08756—Seriennr. 260000001 und höher****Installationsanweisungen****⚠ WARNUNG:****KALIFORNIEN****Warnung zu Proposition 65**

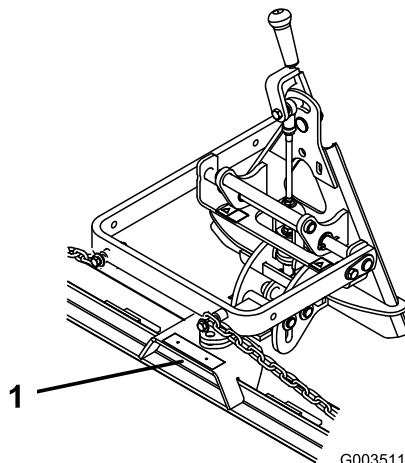
Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

**Einführung**

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produktes direkt an Toro unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Wenden Sie sich an Ihren Toro-Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. Bild 1 zeigt die Position der Modell- und Seriennummern an der Maschine. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

**Bild 1**

G003511

g003511

1. Typenschild mit Modell und Seriennummer

Modellnr. \_\_\_\_\_

Seriennr. \_\_\_\_\_

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitshinweise werden vom Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) gekennzeichnet. Dieses Warnsymbol weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.

**Bild 2**

g000502

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf besondere technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Sie besonders beachten sollten.



# Inhalt

Einführung .....	1
Sicherheit .....	3
Sicherheits- und Bedienungsschilder .....	3
Einrichtung .....	3
1 Zusammenbauen des Schleppmattenträgers.....	4
2 Montieren der Matte.....	5
3 Befestigen des Schleppmattenträgers an der Zugmaschine .....	6
4 Einstellen des Kettenglieds.....	7
5 Lesen der Anleitung und Aufbewahren der losen Teile.....	7
Produktübersicht .....	8
Betrieb .....	9
Begrenzen des seitlichen Drehzapfens.....	9
Verwenden des Schleppmattenträgers .....	9
Einstellen der Transportstellung.....	9
Abnehmen des Schleppmattenträgers.....	9
Wartung .....	10
Prüfen und Reinigen des Schleppmattenträgers und der Zugmaschine.....	10
Schmieren des Anbaugerätadapters.....	10

# Sicherheit

## Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



106-5517

decal106-5517

1. Warnung: Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche.

## Installation

### Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Schleppmattenträger	1	Bauen Sie den Schleppmattenträger zusammen.
	Anbaugerätadapter	1	
	Ansatzschraube	1	
	Scheibe (1,35 cm x 2,7 cm)	1	
	Scheibe (1,19 cm x 2,34 cm)	3	
	Sicherungsmutter (7/16")	1	
	Schraube ( $\frac{3}{8}$ " x 2 $\frac{1}{2}$ ")	2	
	Scheibe ( $\frac{3}{8}$ " x $\frac{7}{8}$ ")	4	
	Distanzstück	2	
	Sicherungsmutter ( $\frac{3}{8}$ ")	2	
	Schäkel	2	
	Lastösenbolzen ( $\frac{3}{8}$ " x 1 $\frac{1}{2}$ ")	2	
	Splint	2	
2	Stahlmatte (nicht in diesem Kit enthalten, muss getrennt bestellt werden)	1	Montieren Sie eine Matte.
	Kokosfasermatte (nicht in diesem Kit enthalten, muss getrennt bestellt werden)	1	
	Mattenhalter	11	
	Schraube ( $\frac{3}{8}$ " x 1")	11	
	Bundmutter ( $\frac{3}{8}$ ")	11	
3	Keine Teile werden benötigt	–	Befestigen Sie den Schleppmattenträger an der Zugmaschine.
4	Keine Teile werden benötigt	–	Einstellen des Kettenglieds.

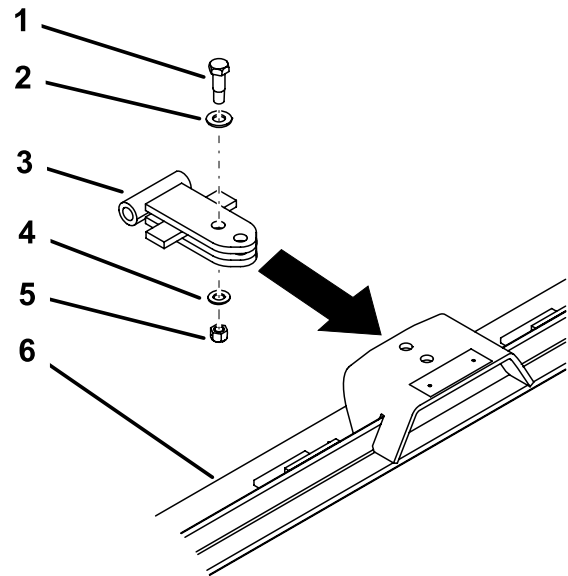
Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
<b>5</b>	Bedienungsanleitung	1	Lesen Sie die Anleitung und bewahren Sie die losen Teile auf.
	Ersatzteilkatalog	1	
	Lastösenbolzen	1	
	Scheibe (1,19 cm x 2,34 cm)	1	
	Splint	1	

# 1

## Zusammenbauen des Schleppmattenträgers

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schleppmattenträger
1	Anbaugerätadapter
1	Ansatzschraube
1	Scheibe (1,35 cm x 2,7 cm)
3	Scheibe (1,19 cm x 2,34 cm)
1	Sicherungsmutter (7/16")
2	Schraube (3/8" x 2 1/2")
4	Scheibe (3/8" x 7/8")
2	Distanzstück
2	Sicherungsmutter (3/8")
2	Schäkel
2	Lastösenbolzen (3/8" x 1 1/2")
2	Splint



G037616

g037616

**Bild 3**

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ansatzschraube             | 4. Scheibe (1,19 cm x 2,34 cm) |
| 2. Scheibe (1,35 cm x 2,7 cm) | 5. Sicherungsmutter (7/16")    |
| 3. Gelenk                     | 6. Schleppmattenträger         |

2. Befestigen Sie den Oberlenker jeder Kette mit einer Schraube (3/8" x 2 1/2"), zwei Scheiben (3/8" x 7/8"), einem Distanzstück und einer Sicherungsmutter (3/8") an der Rückseite des Hubarms, siehe [Bild 4](#).

## Verfahren

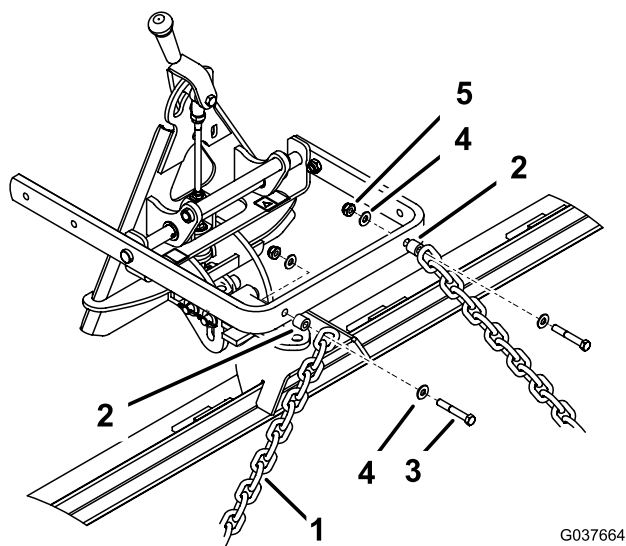
1. Befestigen Sie die Drehzapfen mit einer Ansatzschraube, einer Scheibe (0,531" x 1,063"), einer Scheibe (0,469" x 0,922") und einer Sicherungsmutter (7/16") am Anbaugerätadapter des Schleppmattenträgers, wie in [Bild 3](#) abgebildet.

# 2

## Montieren der Matte

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Stahlmatte (nicht in diesem Kit enthalten, muss getrennt bestellt werden)
1	Kokosfasermatte (nicht in diesem Kit enthalten, muss getrennt bestellt werden)
11	Mattenhalter
11	Schraube ( $\frac{3}{8}$ " x 1")
11	Bundmutter ( $\frac{3}{8}$ " )



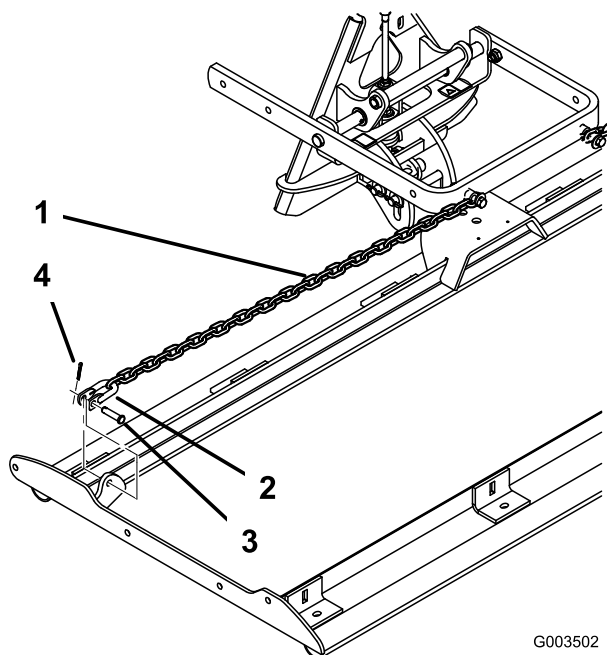
G037664

g037664

Bild 4

1. Kette
2. Distanzstück
3. Schraube ( $\frac{3}{8}$ " x  $2\frac{1}{2}$ " )
4. Scheibe ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{7}{8}$ " )
5. Sicherungsmutter ( $\frac{3}{8}$ " )

3. Winden Sie einen Schäkel durch das untere Glied jeder Kette am Hubarm (Bild 5).



G003502

g003502

Bild 5

1. Kette
2. Schäkel
3. Lastösenbolzen ( $\frac{3}{8}$ " x  $1\frac{1}{2}$ " )
4. Splint

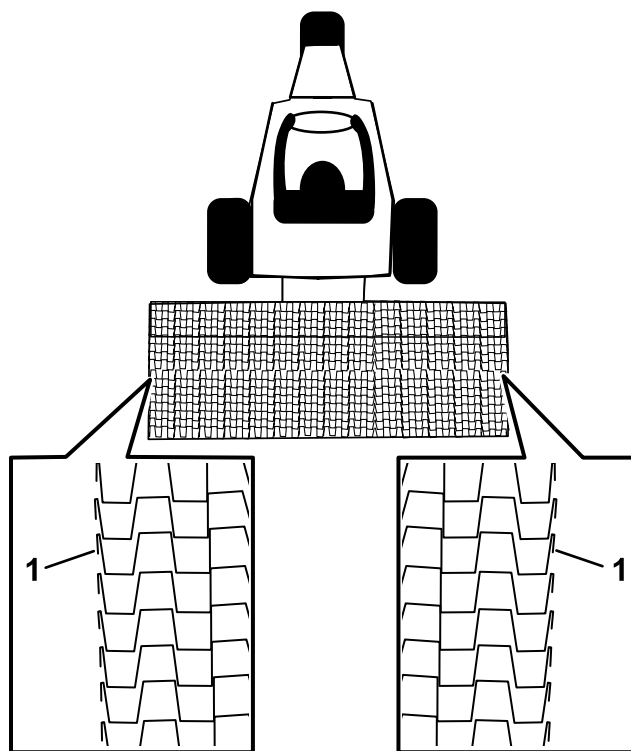
4. Befestigen Sie jeden Schäkel mit einem Lastösenbolzen ( $\frac{3}{8}$ " x  $1\frac{1}{2}$ " ) und einem Splint am Schleppmattenträger, wie in Bild 5 abgebildet.

**Hinweis:** Das Anbaugerät ist nur betriebsbereit, wenn die Ketten nicht angespannt sind, wenn die Schleppmatte abgesenkt ist (Einsatzstellung).

## Verfahren

1. Richten Sie die Kante der Matte mit der hinteren Kante des Trägers aus.

**Wichtig:** Wenn Sie die Stahlmatte befestigen, positionieren Sie die Matte so, dass die Nasen an den Außenkanten nach der Befestigung nach hinten zeigen. Bei dieser Ausrichtung werden die Nasen nicht verbogen und andere Nachfolgeschäden werden vermieden.



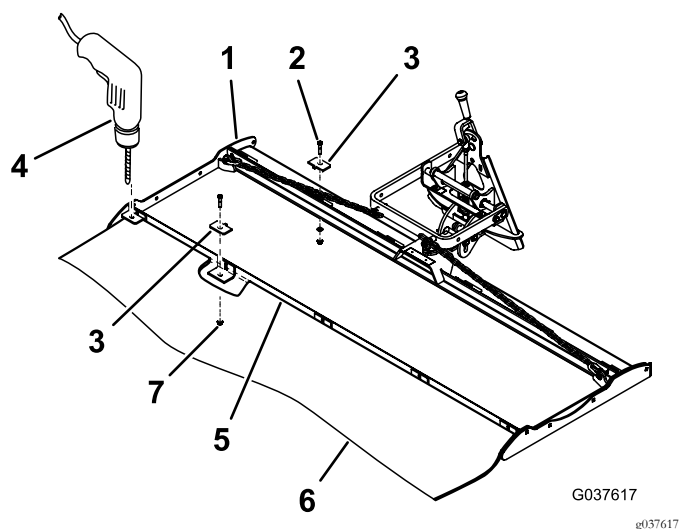
G037612

g037612

Bild 6

1. Nach hinten zeigende Nasen

2. Wenn Sie die Kokosfasermatte befestigen, bohren Sie an jeder Klemmenstelle ein Loch (0,95 cm) in die Matte. Verwenden Sie den Mattenhalter als Schablone (Bild 7).

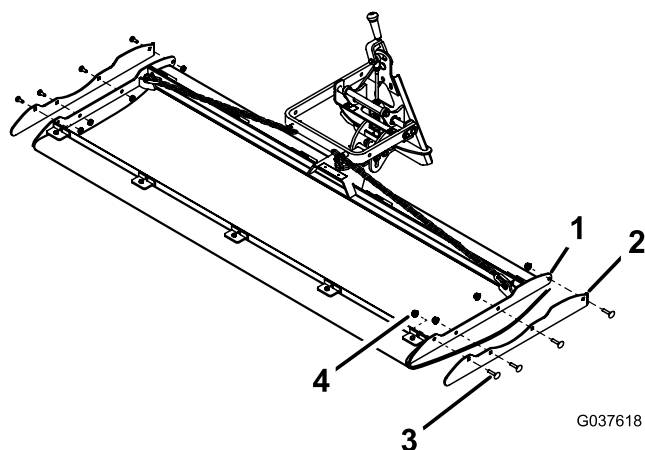


**Bild 7**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Schleppmattenträger                             | 5. Fluchten Sie die Kante der Matte mit der hinteren Kante des Trägers aus. |
| 2. Schraube, 3/8" x 1" (11)                        | 6. Kokosfasermatte  |
| 3. Mattenhalter (11)                               | 7. Bundmutter, 3/8" (11)  |
| 4. Bohren Sie an dieser Stelle ein Loch (0,95 cm). |   |

3. Befestigen Sie für beide Matten die Kante der Matte mit fünf Schrauben (3/8" x 1"), Mattenhaltern und Bundmuttern (3/8") am Schleppmattenträger, wie in Bild 7 abgebildet.
4. Wickeln Sie die Matte unter den Schleppmattenträger und wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für die vordere Kante des Trägers. Verwenden Sie die restlichen Befestigungsschrauben.
5. Wenn Sie den Schleppmattenträger auf dem Grün eines Golfplatzes verwenden, nehmen Sie die Kufe ab, die sich an jeder Seite des Trägerrahmens befindet (Bild 8).

**Hinweis:** Die Stahlmatte sollte nicht auf Grüns von Golfplätzen verwendet werden.



**Bild 8**

- |                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| 1. Schleppmattenträgerseite | 3. Schraube |
| 2. Kufe                     | 4. Mutter   |

# 3

## Befestigen des Schleppmattenträgers an der Zugmaschine

**Keine Teile werden benötigt**

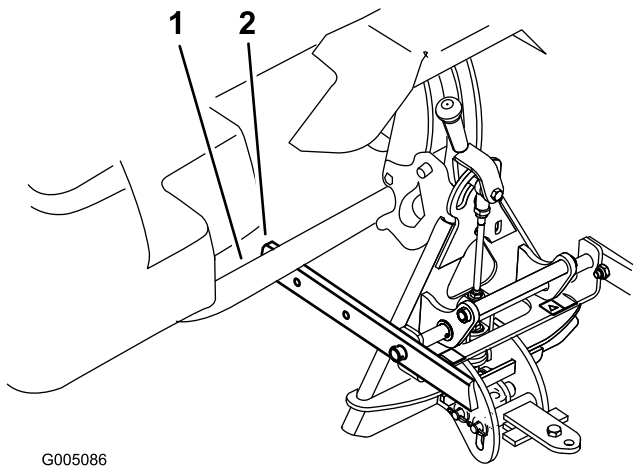
### Verfahren

1. Nehmen Sie alle Anbaugeräte hinten von der Maschine ab.
2. Senken Sie den Zugmaschinenadapter ab. Fahren Sie mit der Zugmaschine rückwärts vor den Anbaugerätadapter.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Sperrhebel nach links in die entriegelte Stellung gedreht ist (vom Heck der Maschine aus gesehen).

3. Schieben Sie den Anbaugerätadapter auf den Adapter an der Zugmaschine.

**Hinweis:** Positionieren Sie die lange Seite des Hubarms unter den Hinterrahmen der Zugmaschine (Bild 9).



**Bild 9**

1. Hinterrahmen der Zugmaschine
  2. Langer Seite des Hubarms
- 
4. Drehen Sie den Sperrhebel nach rechts, um die Adapter zusammen zu verriegeln.

Kettenglied entsprechend an oder lösen Sie sie, um den Abstand zu ändern ([Bild 10](#)).

## 5

### Lesen der Anleitung und Aufbewahren der losen Teile

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Bedienungsanleitung
1	Ersatzteilkatalog
1	Lastösenbolzen
1	Scheibe (1,19 cm x 2,34 cm)
1	Splint

### Verfahren

1. Lesen Sie die Dokumentation.
2. Bewahren Sie die Unterlagen an einem sicheren Ort auf.
3. Bewahren Sie lose Teile auf, um sie zum Befestigen des seitlichen Drehzapfens zu verwenden.

## 4

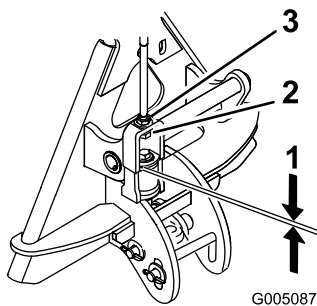
### Einstellen des Kettenglieds

**Keine Teile werden benötigt**

### Verfahren

1. Wenn die Schleppmatte an der Zugmaschine montiert und befestigt ist, messen Sie den Abstand zwischen der oberen Scheibe und dem Distanzstück im Kettenglied am Anbaugerätadapter, wie in [Bild 10](#) abgebildet.

Der Abstand zwischen der Scheibe und der Schulter sollte 1,5 mm bis 2,0 mm betragen, siehe [Bild 10](#).

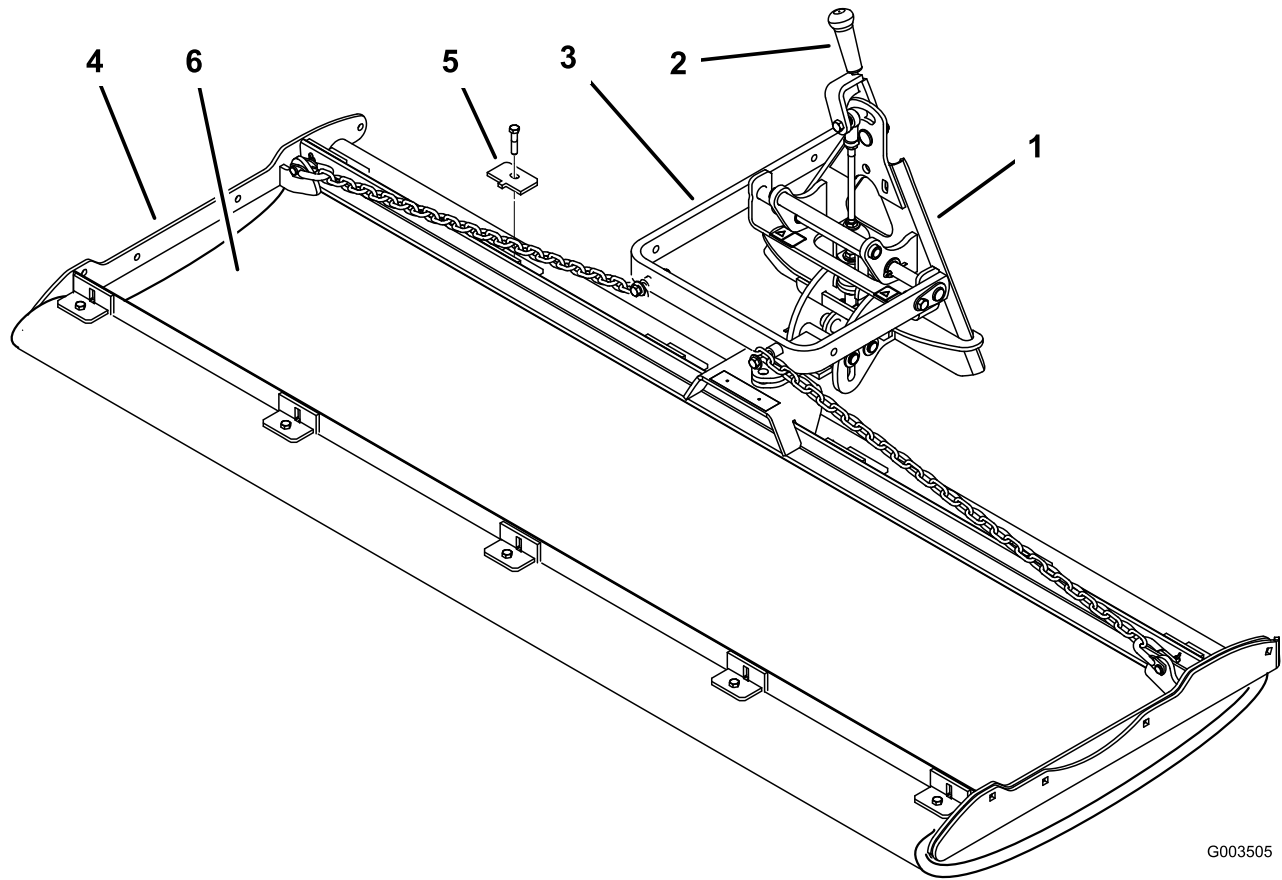


**Bild 10**

1. 1,5 mm bis 2,0 mm
2. Einstellmutter
3. Klemmmutter

2. Wenn der Abstand nicht richtig ist, lösen Sie die Klemmmutter und ziehen Sie die Einstellmutter am

# Produktübersicht



**Bild 11**

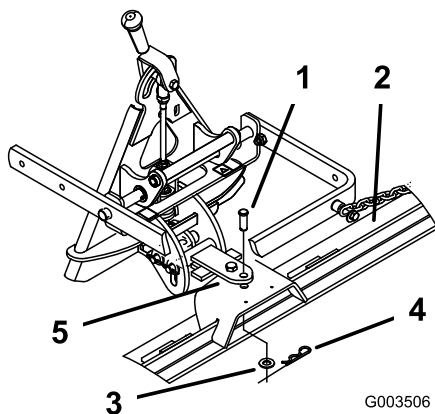
- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Anbaugerätadapter | 4. Schleppmattenträger |
| 2. Sperrhebel        | 5. Mattenhalter        |
| 3. Hubarm            | 6. Schleppmatte        |



# Betrieb

## Begrenzen des seitlichen Drehzapfens

Der installierte Schleppmattenträger dreht sich seitlich, wenn Sie um die Ecke fahren, um der Zugmaschine besser zu folgen und den Kanten der Schleppmatte zu schützen. Wenn Sie eine gerade Linie oder gerade Kanten einhalten möchten, setzen Sie einen Splint in den Drehzapfen ein, wie in [Bild 12](#) abgebildet.



**Bild 12**

- |                        |               |
|------------------------|---------------|
| 1. Lastösenbolzen      | 4. Splint     |
| 2. Schleppmattenträger | 5. Drehzapfen |
| 3. Scheibe             |               |

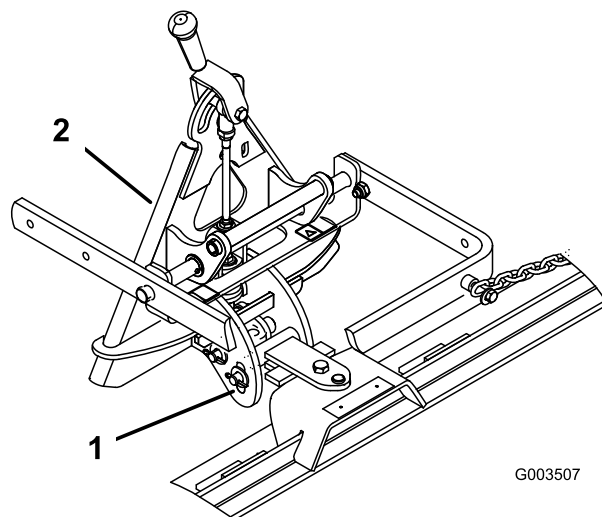
**Hinweis:** Diese begrenzte Stellung sollten nur für gerade Linien verwendet werden. Der Stift sollte nur eingesetzt werden, wenn Sie Linien oder gerade Kanten einhalten. In den meisten Situationen wird der Stift nicht benötigt. Wenn die Schleppmatte zu stark rutscht, können die Kanten kosmetische beschädigt werden.

## Verwenden des Schleppmattenträgers

Bei Verwendung des Schleppmattenträgers sollte der Zugmaschinenadapter in der niedrigsten Stellung sein. Der abgesenkte Drehzapfen sollte ungefähr in der Mitte des Schlitzes sein ([Bild 13](#)).

**Hinweis:** Setzen Sie die Kokusfasermatte nicht in schweren, nassen Bedingungen ein. Die Matte setzt sich mit Material zu und funktioniert nicht richtig.

**Hinweis:** Die Stahlmatte sollte nicht auf Grüns von Golfplätzen verwendet werden.



**Bild 13**

- |            |                      |
|------------|----------------------|
| 1. Schlitz | 2. Anbaugerätadapter |
|------------|----------------------|

## Einstellen der Transportstellung

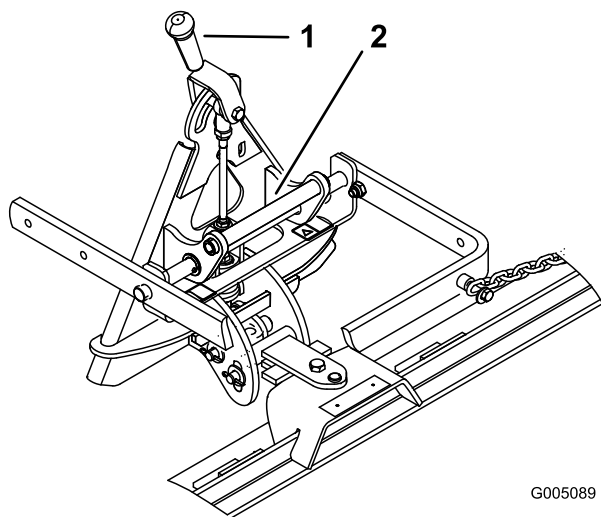
Mit den folgenden Schritten erhöhen Sie die Höhe des Schleppmattenträgers beim Transport:

1. Senken Sie den Schleppmattenträger auf die niedrigste Stellung ab.
2. Schließen Sie die Ketten von den Hubarmen ab und schließen Sie diese an ein anderes Kettenglied wieder an.

**Hinweis:** Für eine richtige Funktion des Schleppmattenträgers müssen Sie die Ketten wieder in die Originalstellung (Kette ist nicht angespannt) bringen, bevor Sie ihn verwenden.

## Abnehmen des Schleppmattenträgers

1. Drehen Sie den Sperrhebel nach links ([Bild 14](#)).
2. Senken Sie den Zugmaschinenadapter ab.
3. Fassen Sie den Griff an und heben und kippen Sie das Anbaugerät auf das Anbaugerät zurück ([Bild 14](#)).



G005089

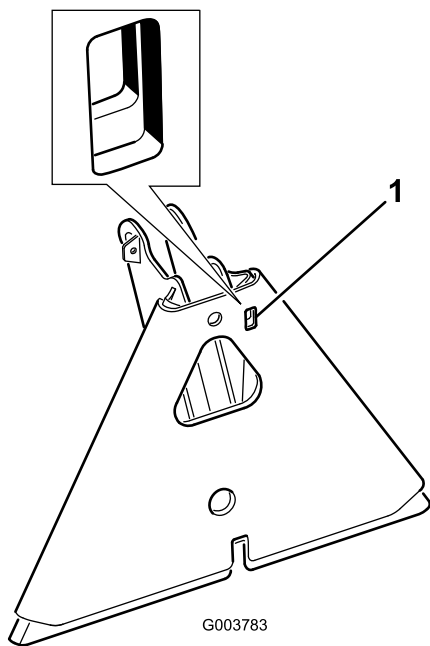
g005089

**Bild 14**

1. Sperrhebel

2. Griff

**Hinweis:** Wenn der Anbaugerätadapter am Adapter der Zugmaschine feststeckt, stecken Sie einen Schraubenzieher oder eine Brechstange in den Schlitz, um die Teile zu trennen (Bild 15).



G003783

g003783

**Bild 15**

1. Schlitz

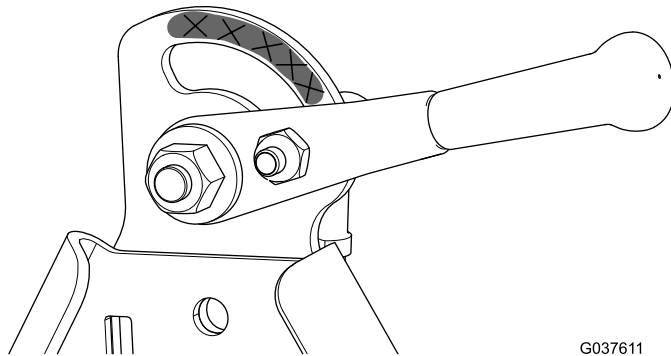
# Wartung

## Prüfen und Reinigen des Schleppmattenträgers und der Zugmaschine

Reinigen Sie die Maschine nach dem Einsatz gründlich. Reinigen Sie die Maschine nach jeder Verwendung. Wenn Sie die Maschine oft reinigen (bevor das Material verkrusten kann), können Sie einen Wasserschlauch ohne Düse verwenden. Ein Wasserstrahl mit hohem Druck kann das Material in die Abriebbereiche drücken, wo es als Poliermittel wirkt.

## Schmieren des Anbaugerätadapters

Wenn sich der Sperrhebel am Anbaugerätadapter nicht ungehindert und leicht drehen lässt, fetten Sie Sie den in Bild 16 markierten Bereich mit etwas Schmiermittel ein.



G037611

g037611

**Bild 16**

## **Europäischer Datenschutzhinweis**

### **Die von Toro gesammelten Informationen**

Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

### **Verwendung der Informationen durch Toro**

Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Bediener zu schützen.

### **Speicherung persönlicher Informationen**

Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

### **Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen**

Toro trifft angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um die Sicherheit Ihrer persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

### **Zugriff auf persönliche Informationen und Richtigkeit persönlicher Informationen**

Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer persönlichen Informationen prüfen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Australisches Verbrauchergesetz**

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Vertragshändler wenden.



## Die Garantie von Toro

### Eine zweijährige, eingeschränkte Garantie

#### Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro Company und die Niederlassung, Toro Warranty Company, gewährleisten gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass das kommerzielle Produkt von Toro (Produkt) für zwei Jahre oder 1500 Betriebsstunden\* (je nach dem, was zuerst eintritt) frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Diese Garantie gilt für alle Produkte, ausgenommen sind Aerifizierer (diese Produkte haben eigene Garantiebedingungen). Bei einem Garantieanspruch wird das Produkt kostenlos repariert, einschließlich Diagnose, Lohnkosten, Ersatzteilen und Transport. Die Garantie beginnt an dem Termin, an dem das Produkt zum Originalkunden ausgeliefert wird.  
\* Mit Betriebsstundenzähler ausgestattete Produkte.

#### Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Sie müssen den offiziellen Distributor oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte, von dem Sie das Produkt gekauft haben, umgehend informieren, dass Sie einen Garantieanspruch erheben. Sollten Sie Hilfe beim Ermitteln eines offiziellen Distributors oder Vertragshändlers für gewerbliche Produkte benötigen oder Fragen zu den Garantieansprüchen und -verpflichtungen haben, können Sie uns unter folgender Adresse kontaktieren:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
  
+1-952-888-8801 oder +1-800-952-2740  
E-Mail: commercial.warranty@toro.com

#### Verantwortung des Eigentümers

Als Produktbesitzer sind Sie für die erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen verantwortlich, die in der *Bedienungsanleitung* angeführt sind. Ein Nichtausführen der erforderlichen Wartungs- und Einstellungsarbeiten kann zu einem Verlust des Garantieanspruchs führen.

#### Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Nicht alle Produktfehler oder Fehlfunktionen, die im Garantiezeitraum auftreten, stellen Verarbeitungs- oder Materialfehler dar. Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Produktversagen aufgrund der Verwendung von Ersatzteilen, die keine Toro-Originalteile sind, oder aufgrund der Installation oder Verwendung von Anbaugeräten, Modifikationen oder nicht genehmigtem Zubehör. Der Hersteller dieser Artikel gibt möglicherweise eine eigene Garantie.
- Produktfehler, die aufgrund nicht ausgeführter Wartungs- und/oder Einstellungsarbeiten entstehen. Die Nichtdurchführung der in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten empfohlenen Wartungsarbeiten für das Toro-Produkt kann zu einer Ablehnung der Ansprüche im Rahmen der Garantie führen.
- Produktfehler, die auf den missbräuchlichen, fahrlässigen oder waghalsigen Einsatz des Produkts zurückzuführen sind.
- Teile, die sich abnutzen, außer bei fehlerhaften Teilen. Beispiele von Teilen, die sich beim normalen Produkteinsatz abnutzen oder verbraucht werden, sind u. a. Bremsbeläge und Bremsbacken, Kupplungsbeläge, Messer, Spindeln, Rollen und Lager (abgedichtet oder schmierbar), Untermesser, Zündkerzen, Laufräder und Lager, Reifen, Filter, Riemen und bestimmte Sprühfahrzeugkomponenten, wie z. B. Membrane, Düsen und Sicherheitsventile.
- Durch äußere Einflüsse verursachte Fehler. Als äußere Einflüsse werden u. a. Wetter, Einlagerungsverfahren, Verunreinigung, Verwendung nicht zugelassener Kraftstoffe, Kühlmittel, Schmiermittel, Zusätze, Dünger, Wasser oder Chemikalien angesehen.
- Defekte oder Leistungsprobleme aufgrund von Kraftstoffen (z. B. Benzin, Diesel oder Biodiesel), die nicht den Branchennormen entsprechen.

#### Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro Vertragshändler wenden, um Garantiepolen für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händlers zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro.

- Normales Geräuschniveau, normale Vibration und Abnutzung und normaler Verschleiß.
- Normale Verbrauchsgüter sind u. a. Schäden am Sitz aufgrund von Abnutzung oder Abrieb, abgenutzte, lackierte Oberflächen, verkratzte Aufkleber oder Fenster.

#### Teile

Teile, die als vorgeschriebene Wartungsarbeiten ausgewechselt werden müssen, werden für den Zeitraum bis zur geplanten Auswechslung des Teils garantiert. Teile, die im Rahmen dieser Garantie ausgewechselt werden, sind für die Länge der Originalproduktgarantie abgedeckt und werden das Eigentum von Toro. Es bleibt Toro überlassen, ob ein Teil repariert oder ausgewechselt wird. Toro kann überholte Teile für Reparaturen unter Garantie verwenden.

#### Garantie für Deep-Cycle und Lithium-Ionen-Batterien:

Deep-Cycle- und Lithium-Ionen-Batterien haben eine bestimmte Gesamtzahl an Kilowatt-Stunden, die sie bereitstellen können. Einsatz-, Auflade- und Wartungsverfahren können die Nutzungsdauer der Batterie verlängern oder verkürzen. Während der Nutzung der Batterien in diesem Produkt nimmt die nützliche Arbeit zwischen Aufladeintervallen langsam ab, bis die Batterien ganz aufgebraucht sind. Für das Auswechseln aufgebrauchter Batterien (aufgrund normaler Nutzung) ist der Produktigentümer verantwortlich. Ein Auswechseln der Batterie (für die Kosten kommt der Eigentümer auf) kann im normalen Garantiezeitraum erforderlich sein. Hinweis: (Nur Lithium-Ionen-Batterie): Eine Lithium-Ionen-Batterie wird nur von einer anteiligen Teilgarantie abgedeckt, die im 3. bis 5. Jahr basierend auf der Verwendungsdauer und den genutzten Kilowattstunden basiert. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* für weitere Informationen.

#### Für die Kosten von Wartungsarbeiten kommt der Besitzer auf

Motoreinstellung, Schmierung, Reinigung und Polieren, Austausch von Filtern, Kühlmittel und die Durchführung der empfohlenen Wartungsarbeiten sind einige der normalen Arbeiten, die der Eigentümer auf eigene Kosten an den Toro-Produkten durchführen muss.

#### Allgemeine Bedingungen

Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Toro Distributor oder Händler.

**Weder The Toro Company noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro-Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Wartung in angemessenen Zeiträumen des Ausfalls oder Nicht-Verwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Außer den Emissionsgewährleistungen, auf die im Anschluss verwiesen wird (falls zutreffend) besteht keine ausdrückliche Gewährleistung. Alle abgeleiteten Gewährleistungen zur Veräußerlichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer der ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt.**

Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

#### Hinweis zur Motorgarantie:

Die Emissionssteueranlage des Produkts kann von einer separaten Garantie abgedeckt sein, die die Anforderungen der EPA (amerikanische Umweltschutzbehörde) und/oder CARB (California Air Resources Board) erfüllen. Die oben angeführten Beschränkungen hinsichtlich der Betriebsstunden gelten nicht für die Garantie auf der Emissionssteueranlage. Weitere Angaben finden Sie in der Aussage zur Garantie hinsichtlich der Motoremissionskontrolle in der Bedienungsanleitung oder in den Unterlagen des Motorherstellers.